

TIMEX**Mini Digital**

USER GUIDE	1	ユーザガイド	16
GUÍA DEL USUARIO	3	ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	17
MODE D'EMPLOI	5	UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA	19
GUIA DO USUÁRIO	7	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	21
GUIDA DELL'UTENTE	9	PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA	23
BENUTZERHANDBUCH	11	GHIDUL UTILIZATORULUI	25
GEBRUIKERSHANDLEIDING	13	KULLANICI KILAVUZU	27
用户指南	15		

03M-096000 3.8.19

Register your product at <https://www.timex.com/product-registration.html>

Registra tu producto en www.timex.es/es_ES/product-registration.html
timex.com.mx/pages/registro-de-productos

Enregistrez votre produit sur fr.timex.ca/product-registration.html
www.timex.fr/fr_FR/product-registration.html

Registre o seu produto no site www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Registrare il prodotto all'indirizzo www.timex.it/it_IT/product-registration.html

Registrieren Sie Ihr Produkt bei www.timex.de/de_DE/product-registration.html

Registreer uw product bij www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

请在 www.timex.eu/en_GB/product-registration.html 上注册您的产品

製品登録サイト <https://www.timexwatch.jp/>

Зарегистрируйте свое изделие на сайте www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Zaregistrujte si svůj produkt na www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Regisztrálja termékét a következő címen www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Zachęcamy do zarejestrowania produktu pod https://www.timex.pl/pl_PL/product-registration.html

Înregistrați-vă produsul la adresa www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

Şu adresten ürününüzün kaydını gerçekleştirin: www.timex.eu/en_GB/product-registration.html

TIMEX

⚠️ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH OF CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



⚠️ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION :** ce produit contient une pile bouton.
- Avaler une pile bouton peut entraîner d'importantes blessures, et même la **MORT**.
- L'ingestion d'une pile bouton peut causer des **brûlures chimiques internes** en seulement **2 heures**.
- **CONSERVEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE DES ENFANTS**.
- **Appelez les soins médicaux d'urgence** si vous suspectez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps.



- Remove and immediately or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Even used batteries may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Battery number, Lithium Metal (CRXXXX series) or Silver Oxide (SRXXXXX Series).
- Nominal battery voltage, Lithium Metal (CRXXXX series) 3.0 V or Silver Oxide (SRXXXXX Series) 1.5 V.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above (Lithium Metal (CRXXXX series) 158°F (70 °C) or Silver Oxide (SRXXXXX Series) 140°F (60°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly accord to polarity.
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries and keep them away from children.

- Retirez immédiatement les piles usagées ou éliminez-les en accord avec les lois locales. Gardez-les hors de portée des enfants. Ne les jetez pas aux ordures ménagères dans la poubelle domestique. Ne jetez pas de piles dans un feu.
- Même des piles usagées peuvent causer des blessures graves ou mortelles.
- Appelez votre centre antipoison pour connaître le traitement en cas d'ingestion.
- Identification des piles : métal-lithium (CRXXXX), oxyde d'argent (SRXXXX).
- Tension nominale des piles : métal-lithium (CRXXXX) 3.0 V, oxyde d'argent (SRXXXX) 1.5V.
- Les batteries non-rechargeables ne doivent en aucun être rechargées.
- Ne forcez pas la décharge ou la recharge des piles. Ne les désassemblez pas. Ne les exposez pas à une température supérieure à 70°C (158°F) pour les piles métal-lithium (CRXXXX) et 60°C (140°F) pour les piles à oxyde d'argent (SRXXXX). Ne les jetez pas dans le feu.
- Cela peut provoquer des blessures dues à des émanations gazeuses, à des fuites ou à une explosion avec pour conséquence des brûlures chimiques.
- Assurez-vous que les polarités de la pile sont respectées.
- Retirez puis recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements qui n'ont pas été utilisés depuis longtemps, en accord avec les lois locales.
- Assurez-vous de toujours sécuriser le compartiment à piles. S'il ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit. Retirez les piles et conservez-les hors de portée des enfants.

EXTENDED WARRANTY

Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for \$5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for \$5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch. **Your model may not have all of the features described in this booklet.**

FEATURES

Time and Date (12/24-hour format) • 24-Hour Stopwatch • Daily Alarm • Hourly Chime



TO SET TIME / CALENDAR

1. Press **MODE** until Time Setting display appears – Seconds are flashing.
 2. Press **ST/STP** to reset Seconds to zero.
 3. Press **RESET** to go to Minutes (flashing).
 4. Press **ST/STP** to increase Minutes. Press and hold **ST/STP** to change rapidly.
 5. Press **RESET** to go to Hours (flashing).
- NOTE:**
- If the watch is set for 12-hour time format, "A" or "P" will appear to the right of Minutes to designate AM or PM.
 - If the watch is set for 24-hour time format, "H" will appear to the right of Minutes.
6. Press **ST/STP** to change Hours. Press and hold **ST/STP** to change rapidly. The setting will go from AM, to PM, to 24-Hour settings.
 7. Press **RESET** to go to Date (flashing).
 8. Press **ST/STP** to change Date. Press and hold **ST/STP** to change rapidly.
 9. Press **RESET** to go to Month (flashing).
 10. Press **ST/STP** to increase Month. Press and hold **ST/STP** to change rapidly.
 11. Press **RESET** to go to Day of Week (flashing).
 12. Press **ST/STP** to change Day of Week. Press and hold **ST/STP** to change rapidly.
 13. Press **RESET** to go to Seconds (flashing), or press **MODE** to exit Time Setting.

NOTE:

- Press **MODE** at any time to exit Time Setting.

TO VIEW CALENDAR

In Time mode, press and hold **ST/STP** to see Calendar settings.

NOTE:

- "A" or "P" will appear next to Hours when the 12-Hour format is selected.
- No label appears next to Hours when 24-Hour format is selected.

TO TURN THE HOURLY CHIME ON/OFF

In Time mode, press and hold **RESET**, and then press **MODE** to turn the Hourly Chime ON or OFF.

NOTE: The Days of Week all light to confirm that the Hourly Chime is active.

TO USE CHRONO

1. Press **MODE** to go to Chrono mode (one after Time mode).
2. Press **ST/STP** to begin the stopwatch operation.
3. Press **RESET** to record a split and "freeze" the display. The stopwatch continues to run in the background.

NOTE: If you press **ST/STP** to pause the stopwatch during the "frozen" display, press **RESET** again to show the current stopwatch reading.

4. Press **RESET** to release the "frozen" display and show the current stopwatch reading.
5. Press **ST/STP** to pause the stopwatch.
6. Either press **ST/STP** to resume stopwatch operation, or press **RESET** to reset the stopwatch to all zeroes.

NOTE: Records elapsed time up to 24 hours and shows 1/100 of seconds for the first hour.

TO SET DAILY ALARM

1. Press **MODE** to go to Alarm Setting mode (two after Time mode). Hours will be flashing.

NOTE:

- Alarm Set mode uses the same time format as Time mode.
- If the watch is set for 12-hour time format, "A" or "P" will appear to the right of Minutes to designate AM or PM.
- If the watch is set for 24-hour time format, "H" will appear to the right of Minutes.

2. Press **ST/STP** to change Hours. Press and hold **ST/STP** to change rapidly.
3. Press **RESET** to go to Minutes (flashing).
4. Press **ST/STP** to increase Minutes. Press and hold **ST/STP** to change rapidly.
5. Press **RESET** to go to Hours (flashing), or press **MODE** to exit Alarm Setting.

NOTE:

- When the alarm sounds, it will beep for about 60 seconds.
- To temporarily stop the alarm beeping and snooze the alarm for five minutes, press **ST/STP**.
- To stop the alarm beeping altogether, press **RESET**.

TO TURN THE DAILY ALARM ON/OFF

In Time mode, press and hold **RESET** and then press **ST/STP** to turn the Daily Alarm ON or OFF.

NOTE: The (☾) symbol lights to confirm that the Daily Alarm is active.

WATER AND SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (☞) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.



TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

<http://www.timex.com/productWarranty.html>

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX is a registered trademark of Timex Group USA, Inc. in the US and other countries.

Lee atentamente las instrucciones para saber cómo funciona tu reloj Timex®. Puede que tu modelo no tenga todas las funciones descritas en este folleto.

FUNCIONES

Hora y fecha (formato de 12/24 horas) • Cronómetro de 24 horas • Alarma diaria • Señal horaria



PARA AJUSTAR LA HORA / CALENDARIO

1. Pulsa **MODE** hasta que se muestre la pantalla para ajustar la hora: los segundos destellan.
2. Pulsa **ST/STP** para poner los segundos a cero.
3. Pulsa **RESET** para ir a los minutos (destellan).
4. Pulsa **ST/STP** para aumentar los minutos. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente.
5. Pulsa **RESET** para ir a las horas (destellan).

NOTA:

- Si el reloj está ajustado en el formato de hora de 12 horas, aparecerán "A" o "P" a la derecha de los minutos para designar la mañana (AM) o la tarde (PM).
 - Si el reloj está ajustado en el formato de hora de 24 horas, aparecerá "H" a la derecha de los minutos.
6. Pulsa **ST/STP** para cambiar las horas. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente. El ajuste pasará del ajuste de AM, a PM y a 24 horas.
 7. Pulsa **RESET** para ir a la fecha (destella).
 8. Pulsa **ST/STP** para cambiar la fecha. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente.
 9. Pulsa **RESET** para ir al mes (destella).
 10. Pulsa **ST/STP** para aumentar el mes. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente.
 11. Pulsa **RESET** para ir al día de la semana (destella).
 12. Pulsa **ST/STP** para cambiar el día de la semana. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente.
 13. Pulsa **RESET** para ir a los segundos (destellan), o pulsa **MODE** para salir del ajuste de la hora.

NOTA:

- Pulsa **MODE** en cualquier momento para salir del ajuste de la hora.

PARA VER EL CALENDARIO

En el modo de hora, pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para ver los ajustes del calendario.

NOTA:

- Aparecerán "A" o "P" junto a la hora cuando se haya seleccionado el formato de 12 horas.
- No se muestra ninguna etiqueta junto a la hora cuando se haya seleccionado el formato de 24 horas.

PARA ACTIVAR O DESACTIVAR LA SEÑAL HORARIA

En el modo de hora, pulsa y mantén oprimido **RESET**, y luego pulsa **MODE** para activar o desactivar la señal horaria.

NOTA: todos los días de la semana se iluminan para confirmar que la señal horaria está activa.

PARA USAR EL CRONÓMETRO

1. Pulsa **MODE** para ir al modo de cronómetro (uno después del modo de hora).
2. Pulsa **ST/STP** para iniciar el funcionamiento como cronómetro.
3. Pulsa **RESET** para registrar un intervalo y "congelar" la pantalla. El cronómetro sigue funcionando en segundo plano.

NOTA: si pulsas **ST/STP** para pausar el cronómetro mientras la pantalla este "congelada", pulsa **RESET** de nuevo para mostrar la lectura actual del cronómetro.

4. Pulsa **RESET** para cancelar la pantalla "congelada" y mostrar la lectura actual del cronómetro.
5. Pulsa **ST/STP** para pausar el cronómetro.
6. Pulsa **ST/STP** para reanudar el funcionamiento del cronómetro, o pulsa **RESET** para poner el cronómetro a cero.

NOTA: registra el tiempo transcurrido hasta 24 horas y muestra centésimas de segundo para la primera hora.

PARA AJUSTAR LA ALARMA DIARIA

1. Pulsa **MODE** para ir al modo de ajuste de la alarma (dos después del modo de hora). Las horas destellarán.

NOTA:

- El modo de ajuste de la alarma usa el mismo formato de hora que el modo de hora.
 - Si el reloj está ajustado en el formato de hora de 12 horas, aparecerán "A" o "P" a la derecha de los minutos para designar la mañana (AM) o la tarde (PM).
 - Si el reloj está ajustado en el formato de hora de 24 horas, aparecerá "H" a la derecha de los minutos.
2. Pulsa **ST/STP** para cambiar las horas. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente.
 3. Pulsa **RESET** para ir a los minutos (destellan).
 4. Pulsa **ST/STP** para aumentar los minutos. Pulsa y mantén oprimido **ST/STP** para cambiar rápidamente.
 5. Pulsa **RESET** para ir a las horas (destellan), o pulsa **MODE** para salir del ajuste de la alarma.

NOTA:

- Cuando la alarma suene, lo hará durante 60 segundos.
- Para hacer que la alarma deje de sonar temporalmente durante cinco minutos, pulsa **ST/STP**.
- Para hacer que la alarma deje de sonar del todo, pulsa **RESET**.

PARA ACTIVAR O DESACTIVAR LA ALARMA DIARIA

En el modo de hora, pulsa y mantén oprimido **RESET** y luego pulsa **ST/STP** para activar o desactivar la alarma diaria.

NOTA: el símbolo (☾) se ilumina para confirmar que la alarma diaria está activa.

RESISTENCIA AL AGUA Y LOS GOLPES

Si tu reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o (☞).

Profundidad de resistencia al agua	p.s.i.a. * Presión bajo la superficie del agua
30 m/98 pies	60
50 m/164 pies	86
100 m/328 pies	160

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA; PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PULSES NINGÚN BOTÓN DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente mientras el cristal, los botones y la carcasa permanezcan intactos.
2. El reloj no es apropiado para hacer submarinismo y no debería usarse para ello.
3. Aclara el reloj con agua dulce después de haber estado expuesto a agua salada.
4. La resistencia a los golpes estará indicada en la esfera del reloj o en la parte posterior de la caja. Los relojes están diseñados para pasar la prueba ISO de resistencia a los golpes. Sin embargo, se debe tener cuidado para evitar dañar el cristal/la lente.

PILA

Timex recomienda encarecidamente que un minorista o un joyero lleve a cabo el cambio de pila. Si procede, pulsa el botón de reinicio (Reset) cuando cambies la pila. El tipo de pila se indica en la parte posterior de la caja. La vida útil estimada de la pila depende de ciertas suposiciones relacionadas con el uso; la vida útil de la pila puede variar según el uso real.

NO ARROJES LA PILA AL FUEGO. NO LA RECARGUES. MANTÉN LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTÍA INTERNACIONAL DE TIMEX

www.timex.es/es_ES/productWarranty.html

timex.com.mx/pages/devoluciones-y-cambios

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX es una marca comercial registrada de Timex Group USA, Inc. en Estados Unidos y otros países.

Veuillez lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de votre montre Timex®. **Il est possible que ce modèle ne présente pas toutes les fonctions décrites dans le dépliant.**

FONCTIONS

Heure et date (format d'affichage 12 ou 24 heures) • Chronomètre 24 heures • Réveil quotidien • Carillon horaire



**ST/STP
[COMMENCER/
ARRÊTER] (SAISIE
D'INCRÉMENTS)**

**RESET
[RÉINITIALISATION]
(PASSER À
L'ENREGISTREMENT
SUIVANT)**

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER

- Appuyer sur **MODE** jusqu'à voir l'affichage du réglage de l'heure – les Secondes clignotent.
- Appuyer sur **ST/STP** pour remettre les secondes à zéro.
- Appuyer sur **RESET** pour passer au réglage des Minutes (qui clignotent).
- Appuyer sur **ST/STP** pour faire avancer les Minutes. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide.
- Appuyer sur **RESET** pour passer au réglage des Heures (qui clignotent).

REMARQUE :

- Si la montre est réglée à afficher l'heure au format 12 heures, la lettre « A » ou « P » sera affichée à côté des minutes pour désigner si l'heure affichée est avant (A) ou après (P) midi.
 - Si la montre est réglée à afficher l'heure au format 24 heures, la lettre « H » sera affichée à côté des minutes.
- Tenir **ST/STP** enfoncé pour modifier les Heures. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide. L'affichage passera des formats 12 heures (AM et PM) au format 24 heures.
 - Appuyer sur **RESET** pour passer au réglage de la Date (qui clignotera).
 - Tenir **ST/STP** enfoncé pour modifier la Date. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide.
 - Appuyer sur **RESET** pour passer au réglage du Mois (qui clignotera).
 - Appuyer sur **ST/STP** pour faire avancer le réglage du Mois. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide.
 - Appuyer sur **RESET** pour passer au réglage du Jour de la semaine (qui clignotera).
 - Tenir **ST/STP** enfoncé pour modifier la Jour de la semaine. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide.
 - Appuyer sur **RESET** pour passer aux Secondes (qui clignotent), ou appuyer sur **MODE** pour quitter le Réglage de l'heure.

REMARQUE :

- Appuyer sur **MODE** à tout moment pour quitter le Réglage de l'heure.

POUR AFFICHER LE CALENDRIER

En mode Heure, tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour consulter les réglages du Calendrier.

REMARQUE :

- La lettre A ou P apparaîtra à côté des Heures quand le format 12 heures est choisi.
- Aucune lettre n'est affichée à côté des Heures quand le format 24 heures est choisi.

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU CARILLON HORAIRE

En mode Heure, tenir le bouton **RESET** enfoncé, puis appuyer sur le bouton **MODE** pour activer et désactiver le carillon horaire.

REMARQUE : Les Jours de la semaine s'illuminent tous pour confirmer que le Carillon horaire est actif.

POUR UTILISER LE CHRONOGRAPHE

- Appuyer sur **MODE** pour passer au mode Chronographe (un mode après celui de l'Heure).
- Appuyer sur le bouton **ST/STP** pour commencer l'opération du chronographe.
- Appuyer sur le bouton **RESET** pour enregistrer un temps intermédiaire et « geler » l'affichage. Le chronomètre continue le chronométrage dans l'arrière-plan.

REMARQUE : Si vous appuyez sur le bouton **ST/STP** pour suspendre le chronomètre quand l'affichage est « gelé », appuyez sur le bouton **RESET** de nouveau pour afficher la lecture du chronométrage en cours.

- Appuyer sur **RESET** pour débloquer l'affichage et montrer la lecture du chronométrage en cours.
- Appuyer sur **ST/STP** pour suspendre le chronographe.
- Appuyer sur le bouton **ST/STP** pour reprendre le fonctionnement du chronographe, ou sur **RESET** pour réinitialiser le Chronomètre en le remettant à zéro.

REMARQUE : Mesure des durées jusqu'à 24 heures avec une résolution de 1/100 de seconde pendant la première heure écoulée.

RÉGLAGE DU RÉVEIL QUOTIDIEN

- Appuyer sur **MODE** plusieurs fois pour arriver au réglage du Réveil (deux modes après celui de l'Heure). Les Heures clignotent.

REMARQUE :

- Le mode Réglage du réveil utilisera le même format d'heure que celui du mode Heure.
 - Si la montre est réglée à afficher l'heure au format 12 heures, la lettre « A » ou « P » sera affichée à côté des minutes pour désigner si l'heure affichée est avant (A) ou après (P) midi.
 - Si la montre est réglée à afficher l'heure au format 24 heures, la lettre « H » sera affichée à côté des minutes.
- Tenir **ST/STP** enfoncé pour modifier les Heures. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide.
 - Appuyer sur **RESET** pour passer au réglage des Minutes (qui clignotent).
 - Appuyer sur **ST/STP** pour faire avancer les Minutes. Tenir le bouton **ST/STP** enfoncé pour effectuer un réglage rapide.
 - Appuyer sur **RESET** pour passer aux Heures (qui clignotent), ou appuyer sur **MODE** pour quitter le réglage du Réveil.

REMARQUE :

- Lorsque le réveil se déclenche, il émet des bips sonores pendant environ 60 secondes.
- Pour cesser provisoirement l'émission des bips de façon temporaire pendant cinq minutes, appuyer sur **ST/STP**.
- Pour arrêter l'émission des bips du réveil, appuyer sur **RESET**.

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DU RÉVEIL QUOTIDIEN

En mode Heure, tenir le bouton **RESET** enfoncé, puis appuyer sur le bouton **MODE** pour activer et désactiver le Réveil quotidien.

REMARQUE : Le symbole (☾) s'illumine pour confirmer que le Réveil quotidien est actif.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (☞) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	p.s.i.a. * Pression de l'eau sous la surface
30 m/98 pi	60
50 m/164 pi	86
100 m/328 pi	160

*livres par pouce carré (abs.)

AVERTISSEMENT : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.

- La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
- La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
- Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.

4. La résistance aux chocs est indiquée sur le cadran de la montre ou le dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre/cristal.

PILE

Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier. Le cas échéant, appuyer sur le bouton RESET lors du changement de la pile. Le type de pile est indiqué sur le dos du boîtier. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses d'utilisation ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE.
GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

fr.timex.ca/productWarranty.html

www.timex.fr/fr_FR/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX est une marque déposée de Timex Group USA, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Leia atentamente as instruções para saber como utilizar o seu relógio Timex®. É possível que o seu modelo não possua todos os recursos descritos neste folheto.

FUNÇÕES

Hora e Data (formato de 12/24 horas) • Cronógrafo de 24 horas • Alarme diário • Sinal sonoro da hora



PARA CONFIGURAR A HORA / CALENDÁRIO

1. Pressione **MODE** até o mostrador Time Setting aparecer – os segundos piscam.
2. Pressione **ST/STP** para reconfigurar os segundos para zero.
3. Pressione **RESET** para acessar os minutos (piscando).
4. Pressione **ST/STP** para aumentar os minutos. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez.
5. Pressione **RESET** para acessar as horas (piscando).

OBSERVAÇÃO:

- Se o relógio estiver configurado para o formato de 12 horas, "A" ou "P" será exibido à direita dos minutos para designar AM (dia) ou PM (noite).
 - Se o relógio estiver configurado para o formato de 24 horas, "H" será exibido à direita dos minutos.
6. Pressione **ST/STP** para mudar a hora. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez. A configuração pode ser de AM até PM ou de 24 horas.
 7. Pressione **RESET** para acessar a data (piscando).
 8. Pressione **ST/STP** para mudar a data. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez.
 9. Pressione **RESET** para acessar o mês (piscando).
 10. Pressione **ST/STP** para aumentar o mês. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez.
 11. Pressione **RESET** para acessar o dia da semana (piscando).
 12. Pressione **ST/STP** para mudar o dia da semana. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez.
 13. Pressione **RESET** para acessar os segundos (piscando) ou pressione **MODE** para sair de Time Setting.

OBSERVAÇÃO:

- Pressione **MODE** a qualquer momento para sair de Time Setting.

PARA VISUALIZAR O CALENDÁRIO

No modo Time, pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para ver as configurações do calendário.

OBSERVAÇÃO:

- "A" ou "P" aparecerá ao lado da hora quando o formato de 12 horas for selecionado.
- Nenhum indicador aparece ao lado da hora quando o formato de 24 horas for selecionado.

PARA ATIVAR/DESATIVAR O SINAL SONORO DA HORA

No modo Time, pressione e mantenha pressionado **RESET**. Em seguida, pressione **MODE** para ativar (ON) ou desativar (OFF) o alarme sonoro da hora.

OBSERVAÇÃO: Os dias da semana ficam iluminados para confirmar que o alarme sonoro da hora está ativo.

PARA USAR O CRONÓGRAFO

1. Pressione **MODE** para acessar o modo Chrono (um após o modo Time).
2. Pressione **ST/STP** para iniciar o funcionamento do cronômetro.
3. Pressione **RESET** para gravar um tempo fracionado e "congelar" o mostrador. O cronômetro continua funcionando no plano de fundo.

OBSERVAÇÃO: Se pressionar **ST/STP** para pausar o cronômetro durante o mostrador "congelado", pressione **RESET** novamente para exibir a leitura atual do cronômetro.

4. Pressione **RESET** para liberar o mostrador "congelado" e mostrar a leitura atual do cronômetro.
5. Pressione **ST/STP** para pausar o cronômetro.
6. Pressione **ST/STP** para retomar o funcionamento do cronômetro ou pressione **RESET** para reconfigurar o cronômetro para zero.

OBSERVAÇÃO: Registra o tempo decorrido até 24 horas e mostra 1/100 de segundos para a primeira hora.

PARA CONFIGURAR O ALARME DIÁRIO

1. Pressione **MODE** para acessar o modo Alarm Setting (dois após o modo Time). A hora pisca.

OBSERVAÇÃO:

- O modo Alarm Set usa o mesmo formato de hora que o modo Time.
 - Se o relógio estiver configurado para o formato de 12 horas, "A" ou "P" será exibido à direita dos minutos para designar AM (dia) ou PM (noite).
 - Se o relógio estiver configurado para o formato de 24 horas, "H" será exibido à direita dos minutos.
2. Pressione **ST/STP** para mudar a hora. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez.
 3. Pressione **RESET** para acessar os minutos (piscando).
 4. Pressione **ST/STP** para aumentar os minutos. Pressione e mantenha pressionado **ST/STP** para mudar com rapidez.
 5. Pressione **RESET** para acessar a hora (piscando) ou pressione **MODE** para sair de Alarm Setting.

OBSERVAÇÃO:


- Quando o alarme tocar, o bipe toca por aproximadamente 60 segundos.
- Para interromper temporariamente o alarme tocando e colocá-lo no soneca por cinco minutos, pressione **ST/STP**.
- Para interromper de vez o alarme tocando, pressione **RESET**.

PARA ATIVAR/DESATIVAR O ALARME DIÁRIO

No modo Time, pressione e mantenha pressionado **RESET**. Em seguida, pressione **ST/STP** para ativar (ON) ou desativar (OFF) o alarme diário.

OBSERVAÇÃO: O símbolo ◀▶ ilumina para confirmar que o alarme diário está ativo.

RESISTÊNCIA À ÁGUA E A CHOQUES

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ou ().

Profundidade da resistência à água	em p.s.i.a. * Pressão da água abaixo da superfície
30 m/98 pés	60
50 m/164 pés	86
100 m/328 pés	160

*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO QUANDO ESTIVER EMBAIXO D'ÁGUA.

1. Essa resistência à água continuará invariável enquanto o cristal, os botões e a caixa permanecerem intactos.
2. Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser usado para essa atividade.
3. Enxágue o relógio com água limpa depois de tê-lo exposto à água salgada.
4. A resistência a choques será indicada na face ou na caixa traseira do relógio. Os relógios são fabricados para passarem na prova de resistência a choques da ISO. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal/lentes.

BATERIA

A Timex recomenda veementemente que a bateria seja trocada por um representante autorizado ou por um relojoeiro. Se for o caso, pressione o botão de reinicialização quando substituir a bateria. O tipo da bateria está indicada na tampa do relógio. A duração de vida útil estimada da bateria se baseia em certas conjeturas relacionadas com o seu uso. A vida útil da bateria variará com o seu uso real.

NÃO DESCARTE A BATERIA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A BATERIA. MANTENHA AS BATERIAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX é marca comercial registrada do Timex Group USA, Inc. nos EUA e em outros países.

Leggere attentamente le istruzioni per comprendere il funzionamento dell'orologio Timex®. Il modello in dotazione potrebbe non disporre di tutte le funzioni descritte in questo opuscolo.

FUNZIONI

Ora e Data (formato dell'ora a 12 ore o 24 ore) • Cronometro da 24 ore • Sveglia giornaliera • Cicalino orario



COME IMPOSTARE L'ORA / CALENDARIO

1. Premere **MODE** (Modalità) finché non appare il display dell'impostazione dell'ora – i secondi iniziano a lampeggiare.
2. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per resettare i secondi sullo zero.
3. Premere **RESET** per avanzare ai minuti (i minuti iniziano a lampeggiare).
4. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per aumentare i minuti. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente.
5. Premere **RESET** per avanzare alle ore (le ore iniziano a lampeggiare).

NOTA:

- Se l'orologio è impostato con il formato dell'ora a 12 ore, i simboli "A" o "P" saranno visualizzati sulla destra dei minuti per indicare AM o PM.
 - Se l'orologio è impostato con il formato dell'ora a 24 ore, il simbolo "H" sarà visualizzato sulla destra dei minuti.
6. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare le ore. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente. L'impostazione sarà modificata da AM a PM, fino al formato a 24 ore.
 7. Premere **RESET** per avanzare alla data (la data inizia a lampeggiare).
 8. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare la data. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente.
 9. Premere **RESET** per avanzare al mese (il mese inizia a lampeggiare).
 10. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per aumentare il mese. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente.
 11. Premere **RESET** per avanzare al giorno della settimana (il giorno della settimana inizia a lampeggiare).
 12. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare il giorno della settimana. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente.
 13. Premere **RESET** per avanzare ai secondi (i secondi iniziano a lampeggiare) oppure premere **MODE** (Modalità) per uscire dall'impostazione dell'ora.

NOTA:

- Premere **MODE** (Modalità) in qualsiasi momento per uscire dall'impostazione dell'ora.

COME VISUALIZZARE IL CALENDARIO

Dalla modalità Time (Ora), premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per visualizzare le impostazioni del calendario.

NOTA:

- I simboli "A" o "P" saranno visualizzati accanto alle ore quando si seleziona il formato delle 12 ore.
- Non sarà visualizzato alcun simbolo accanto alle ore quando si seleziona il formato delle 24 ore.

COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL CICALINO ORARIO

Dalla modalità Time (Ora), premere e tenere premuto **RESET**, e successivamente premere **MODE** (Modalità) per attivare o disattivare il cicalino orario.

NOTA: i giorni della settimana si illuminano per confermare che il cicalino orario è attivato.

COME USARE IL CRONOGRAFO

1. Premere **MODE** (Modalità) per avanzare alla modalità Chrono (Cronografo), posizionata subito dopo la modalità Time (Ora).
 2. Premere **ST/STP** per avviare il funzionamento del cronometro.
 3. Premere **RESET** per registrare un tempo intermedio e bloccare il display. Il cronometro continuerà a funzionare in sottofondo.
- NOTA:** se si preme **ST/STP** (Inizio/Stop) per mettere in pausa il cronometro mentre il display è bloccato, premere nuovamente **RESET** per visualizzare il tempo che si sta cronometrando attualmente.
4. Premere **RESET** per sbloccare il display e visualizzare il tempo che si sta cronometrando attualmente.
 5. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per mettere in pausa il cronometro.
 6. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per riavviare il funzionamento del cronometro, oppure premere **RESET** per resettare il cronometro a zero.

NOTA: misura il tempo trascorso fino a 24 ore e visualizza 1/100 di secondo per la prima ora.

COME IMPOSTARE LA SVEGLIA GIORNALIERA

1. Premere **MODE** (Modalità) per avanzare alla modalità Alarm Setting (Impostazione sveglia) situata due posizioni dopo la modalità Time (Ora). Le ore iniziano a lampeggiare.

NOTA:

- La modalità Alarm Set (Impostazione sveglia) usa lo stesso formato delle ore della modalità Time (Ora).
 - Se l'orologio è impostato con il formato dell'ora a 12 ore, i simboli "A" o "P" saranno visualizzati sulla destra dei minuti per indicare AM o PM.
 - Se l'orologio è impostato con il formato dell'ora a 24 ore, il simbolo "H" sarà visualizzato sulla destra dei minuti.
2. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare le ore. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente.
 3. Premere **RESET** per avanzare ai minuti (i minuti iniziano a lampeggiare).
 4. Premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per aumentare i minuti. Premere e tenere premuto **ST/STP** (Inizio/Stop) per modificare rapidamente.
 5. Premere **RESET** per avanzare alle ore (le ore iniziano a lampeggiare) oppure premere **MODE** (Modalità) per uscire dall'impostazione della sveglia.

NOTA:

- Quando la sveglia suona, emetterà un segnale acustico per 60 secondi circa.
- Per interrompere temporaneamente il segnale acustico della sveglia e per differire la sveglia di cinque minuti, premere **ST/STP** (Inizio/Stop).
- Per interrompere completamente il segnale acustico della sveglia, premere **RESET**.

COME ATTIVARE/DISATTIVARE LA SVEGLIA GIORNALIERA

Dalla modalità Time (Ora), premere e tenere premuto **RESET**, e successivamente premere **ST/STP** (Inizio/Stop) per attivare o disattivare la sveglia giornaliera.

NOTA: il simbolo (☾) si illumina per confermare che la sveglia giornaliera è attivata.

RESISTENZA ALL'ACQUA E AGLI URTI

Se l'orologio è resistente all'acqua, indicherà il numero dei metri di resistenza o il contrassegno (∞).

Profondità di resistenza subacquea	p.s.i.a. * Pressione dell'acqua sotto la superficie
30 m/98 piedi	60
50m/164 piedi	86
100 m/328 piedi	160

*libbre per pollice quadrato assolute

AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA DELL'OROLOGIO, NON PREMERE ALCUN PULSANTE SOTT'ACQUA.

1. L'orologio è resistente all'acqua solo fintanto che la lente, i pulsanti e la cassa restano intatti.
2. L'orologio non è un orologio subacqueo e non va usato per le immersioni.
3. Risciacquare l'orologio con acqua dolce dopo l'esposizione all'acqua marina.

4. La resistenza agli urti verrà indicata sul quadrante o sul retro della cassa dell'orologio. Gli orologi sono progettati in modo da superare il test ISO di resistenza agli urti. Fare tuttavia attenzione per evitare danni al cristallo/alla lente.

BATTERIA

Timex raccomanda espressamente di portare l'orologio da un rivenditore o da un gioielliere per la sostituzione della batteria. Se pertinente, premere il pulsante di ripristino alla sostituzione della batteria. Il tipo di batteria è indicato sul retro della cassa. Le stime sulla durata di vita della batteria si basano su determinati presupposti relativi all'uso; la durata della batteria può variare a seconda dell'uso effettivo dell'orologio.

NON GETTARE LE BATTERIE NEL FUOCO. NON RICARICARLE. TENERE LE BATTERIE SFUSE LONTANO DAI BAMBINI.

GARANZIA INTERNAZIONALE TIMEX

www.timex.it/it_IT/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA Inc. TIMEX è un marchio commerciale registrato di proprietà di Timex Group USA, Inc., negli Stati Uniti e in altri paesi.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung für Ihre Timex®-Uhr sorgfältig durch. Ihr Modell verfügt eventuell nicht über alle hier aufgeführten Funktionen.

FUNKTIONEN

Uhrzeit und Datum (12-/24-Stunden-Format) • Stoppuhr mit 24-Stunden-Kapazität • Täglicher Weckruf • Stundensignal



EINSTELLEN VON ZEIT/KALENDER

1. Drücken Sie **MODE**, bis die Anzeige zur Einstellung der Zeit verschwindet – die Sekunden beginnen zu blinken.
2. Drücken Sie **ST/STP**, um die Sekunden auf Null zurückzusetzen.
3. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung der Minuten überzugehen (blinken).
4. Drücken Sie **ST/STP**, um die Minuten zu erhöhen. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten.
5. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung der Stunden überzugehen (blinken).

HINWEIS:

- Falls die Uhr im 12-Stunden-Format eingestellt ist, steht rechts von den Minuten „A“ für vormittags oder „P“ für nachmittags.
 - Falls die Uhr im 24-Stunden-Format eingestellt ist, steht rechts von den Minuten „H“.
6. Drücken Sie **ST/STP**, um die Stunden zu ändern. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten. Die Reihenfolge der Einstellung ist AM (Vormittag), PM (Nachmittag), dann das 24-Stunden-Format.
 7. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung des Datums überzugehen (blinkt).
 8. Drücken Sie **ST/STP**, um das Datum zu ändern. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten.
 9. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung des Monats überzugehen (blinkt).
 10. Drücken Sie **ST/STP**, um die Monate zu erhöhen. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten.
 11. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung des Wochentags überzugehen (blinkt).
 12. Drücken Sie **ST/STP**, um den Wochentag zu ändern. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten.
 13. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung der Sekunden überzugehen (blinken) oder drücken Sie **MODE**, um das Einstellen der Uhrzeit zu beenden.

HINWEIS:

- Sie können jederzeit **MODE** drücken, um das Einstellen der Uhrzeit zu beenden.

KALENDER ANSEHEN

Im Uhrzeitmodus halten Sie **ST/STP** gedrückt, um die Kalendereinstellungen zu sehen.

HINWEIS:

- Bei Auswahl des 12-Stunden-Formats steht neben den Stunden „A“ oder „P“ auf der Anzeige.
- Bei Auswahl des 24-Stunden-Formats ist kein Symbol zu sehen.

AN-/ABSCHALTEN DES STUNDENSIGNALS

Halten Sie im Uhrzeitmodus **RESET** gedrückt und drücken Sie dann **MODE**, um das Stundensignal AN- bzw. ABZuschalten.

HINWEIS: Zur Bestätigung, dass das Stundensignal aktiv ist, leuchten alle Wochentage auf.

VERWENDUNG DER STOPPUHR

1. Drücken Sie **MODE**, um zum Chrono-Modus (der erste nach dem Uhrzeit-Modus) zu gelangen.
2. Drücken Sie **ST/STP**, um mit der Zeitmessung durch die Stoppuhr zu beginnen.
3. Drücken Sie **RESET**, um eine Zwischenzeit aufzuzeichnen. Die Anzeige steht still. Die Stoppuhr läuft im Hintergrund weiter.

HINWEIS: Falls Sie bei stillstehender Anzeige **ST/STP** drücken, um die Stoppuhr anzuhalten, können Sie durch nochmaliges Drücken von **RESET** die aktuelle Stoppuhranzeige ablesen.

4. Drücken Sie **RESET**, um die Anzeige freizugeben und die aktuell laufende Stoppuhrzeit zu sehen.
5. Drücken Sie **ST/STP**, um die Zeitmessung zu unterbrechen.
6. Drücken Sie entweder **ST/STP**, um die Zeitmessung wieder aufzunehmen oder drücken Sie **RESET**, um die Stoppuhr auf Null zurückzusetzen.

HINWEIS: Zeichnet die Zeit bis zu 24 Stunden auf und zeigt 1/100stel Sekunden für die erste Stunde an.

TÄGLICHEN WECKRUF EINSTELLEN

1. Drücken Sie **MODE**, um zum Weckruf-Modus (der zweite nach dem Uhrzeit-Modus) zu gelangen. Die Stunden blinken.

HINWEIS:

- Der Modus zum Einstellen des Weckrufs verwendet dasselbe Zeitformat wie der Uhrzeitmodus.
 - Falls die Uhr im 12-Stunden-Format eingestellt ist, steht rechts von den Minuten „A“ für vormittags oder „P“ für nachmittags.
 - Falls die Uhr im 24-Stunden-Format eingestellt ist, steht rechts von den Minuten „H“.
2. Drücken Sie **ST/STP**, um die Stunden zu ändern. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten.
 3. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung der Minuten überzugehen (blinken).
 4. Drücken Sie **ST/STP**, um die Minuten zu erhöhen. **ST/STP** für den Schnelldurchlauf gedrückt halten.
 5. Drücken Sie **RESET**, um zur Einstellung der Stunden überzugehen (blinken) oder drücken Sie **MODE**, um das Einstellen des Weckrufs zu beenden.

HINWEIS:

- Der Weckruf ertönt ungefähr 60 Sekunden lang.
- Um den Weckruf kurzzeitig zu unterbrechen und für 5 Minuten in den Schlummermodus zu schalten, drücken Sie **ST/STP**.
- Um den Weckruf vollständig abzustellen, drücken Sie **RESET**.

TÄGLICHEN WECKRUF AN-/ABSCHALTEN

Halten Sie im Uhrzeitmodus **RESET** gedrückt und drücken Sie dann **ST/STP**, um den täglichen Weckruf AN- bzw. ABZuschalten.

HINWEIS: Das (☞) -Symbol leuchtet zur Bestätigung auf, dass der tägliche Weckruf aktiv ist.

WASSER- UND STOSSFESTIGKEIT

Wenn Ihre Uhr wasserdicht ist, wird eine Meterangabe oder (☞) angezeigt.

Wasserdichtigkeit Tiefe	Pfund pro Quadratzoll absolut * Wasserdruck unterhalb der Oberfläche
30 m	60
50 m	86
100 m	160

*Pound-Force pro Quadratzoll absolut

HINWEIS: ZUR AUFRECHTERHALTUNG DER WASSERDICHTIGKEIT BITTE KEINE KNÖPFE UNTER WASSER DRÜCKEN.

1. So lange das Glas, die Druckknöpfe und das Gehäuse intakt sind, ist die Uhr wasserdicht.
2. Die Uhr ist keine Taucheruhr und sollte nicht als solche verwendet werden.
3. Die Uhr nach Kontakt mit Salzwasser mit Leitungswasser abspülen.
4. Die Stoßfestigkeit wird auf der Vorderseite oder auf dem Gehäuse der Uhr angezeigt. Die Uhren halten den Stoßfestigkeitstests gemäß ISO stand. Eine Beschädigung des Uhrenglases/der Linse sollte jedoch vermieden werden.

BATTERIE

Timex empfiehlt, den Batteriewechsel von einem Fachhändler vornehmen zu lassen. Beim Batteriewechsel den Reset-Knopf drücken, sofern vorhanden. Die Batterieart ist auf dem Gehäuse angegeben. Die geschätzte Lebensdauer einer Batterie basiert auf Annahmen bezüglich der Verwendung; die tatsächliche Lebensdauer der Batterie kann davon je nach tatsächlicher Verwendung abweichen.

BATTERIE NICHT IN EIN FEUER WERFEN. BATTERIE NICHT WIEDER AUFLADEN. LOSE BATTERIEN VON KINDER FERNHALTEN.

TIMEX INTERNATIONALE GARANTIE

www.timex.de/de_DE/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Warenzeichen der Timex Group USA, Inc.

Lees de instructies goed door zodat u weet hoe u uw Timex® horloge moet bedienen. **Het is mogelijk dat uw model niet alle functies heeft die in dit boekje worden beschreven.**

FUNCTIES

Tijd en datum (12/24-uurs indeling) • 24-uurs stopwatch • Dagelijks alarm • Uursignaal



TIJD / KALENDER INSTELLEN

1. Druk op **MODE** totdat het display voor tijdsinstelling verschijnt – de seconden knipperen.
2. Druk op **ST/STP** om de seconden op nul terug te stellen.
3. Druk op **RESET** om naar de minuten (knipperen) te gaan.
4. Druk op **ST/STP** om de minuutcijfers te verhogen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen.
5. Druk op **RESET** om naar de uren (knipperen) te gaan.

OPMERKING:

- Als het horloge is ingesteld op de 12-uurs tijdsindeling, verschijnt "A" of "P" rechts van de minuten om AM of PM aan te geven.
 - Als het horloge is ingesteld op de 24-uurs tijdsindeling, verschijnt "H" rechts van de minuten.
6. Druk op **ST/STP** om de uren te veranderen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen. De instelling gaat van AM naar PM en dan naar de 24-uurs instelling.
 7. Druk op **RESET** om naar de datum (knippert) te gaan.
 8. Druk op **ST/STP** om de datum te veranderen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen.
 9. Druk op **RESET** om naar de maand (knippert) te gaan.
 10. Druk op **ST/STP** om de maandcijfers te verhogen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen.
 11. Druk op **RESET** om naar de dag van de week (knippert) te gaan.
 12. Druk op **ST/STP** om de dag van de week te veranderen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen.
 13. Druk op **RESET** om naar de seconden (knipperen) te gaan, of druk op **MODE** om de tijdsinstelling af te sluiten.

OPMERKING:

- Druk op elk gewenst moment op **MODE** om de tijdsinstelling af te sluiten.

DE KALENDER BEKIJKEN

Houd in de tijdmodus **ST/STP** ingedrukt om de kalenderinstellingen te zien.

OPMERKING:

- "A" of "P" verschijnt naast de uren wanneer de 12-uurs indeling geselecteerd is.
- Er verschijnt geen label naast de uren wanneer de 24-uurs indeling geselecteerd is.

HET UURSIGNAAL AAN-/UITZETTEN

Houd in de tijdmodus **RESET** ingedrukt, en druk vervolgens op **MODE** om het uursignaal AAN of UIT te zetten.

OPMERKING: De dagen van de week zijn allemaal verlicht om te bevestigen dat het uursignaal actief is.

CHRONO GEBRUIKEN

1. Druk op **MODE** om naar de chronograafmodus (de eerste na de tijdmodus) te gaan.
 2. Druk op **ST/STP** om de werking van de stopwatch te beginnen.
 3. Druk op **RESET** om een tussentijd op te nemen en het display te stoppen. De stopwatch blijft op de achtergrond lopen.
- OPMERKING:** Als u op **ST/STP** drukt om de stopwatch te pauzeren terwijl het display gestopt is, kunt u de huidige stand van de stopwatch tonen door opnieuw op **RESET** te drukken.
4. Druk op **RESET** om het gestopte display vrij te geven en de huidige stand van de stopwatch te tonen.
 5. Druk op **ST/STP** om de stopwatch te pauzeren.
 6. Druk op **ST/STP** om de werking van de stopwatch te hervatten, of druk op **RESET** om de stopwatch in te stellen op allemaal nullen.

OPMERKING: Registreert de verstreken tijd tot maximaal 24 uur en geeft gedurende het eerste uur 1/100 seconden weer.

DAGELIJKS ALARM INSTELLEN

1. Druk op **MODE** om naar de alarminstellingsmodus (de tweede na de tijdmodus) te gaan. De uren knipperen.

OPMERKING:

- De alarminstellingsmodus gebruikt dezelfde tijdsindeling als de tijdmodus.
 - Als het horloge is ingesteld op de 12-uurs tijdsindeling, verschijnt "A" of "P" rechts van de minuten om AM of PM aan te geven.
 - Als het horloge is ingesteld op de 24-uurs tijdsindeling, verschijnt "H" rechts van de minuten.
2. Druk op **ST/STP** om de uren te veranderen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen.
 3. Druk op **RESET** om naar de minuten (knipperen) te gaan.
 4. Druk op **ST/STP** om de minuutcijfers te verhogen. Houd **ST/STP** ingedrukt om snel te veranderen.
 5. Druk op **RESET** om naar de uren (knipperen) te gaan, of druk op **MODE** om de alarminstelling af te sluiten.

OPMERKING:


- Wanneer het alarm afgaat, piept het gedurende ongeveer 60 seconden.
- Om het geluid van het alarm tijdelijk te stoppen en het alarm vijf minuten uit te schakelen, drukt u op **ST/STP**.
- Om het geluid van het alarm helemaal te stoppen, drukt u op **RESET**.

HET DAGELIJKS ALARM AAN-/UITZETTEN

Houd in de tijdmodus **RESET** ingedrukt, en druk vervolgens op **ST/STP** om het dagelijks alarm AAN of UIT te zetten.

OPMERKING: Het symbool  wordt verlicht om te bevestigen dat het dagelijks alarm actief is.

WATERBESTENDIGHEID EN SCHOKVASTHEID

Als het horloge waterbestendig is, wordt de metermarkering of () aangegeven.

Waterbestendige diepte	p.s.i.a. * Waterdruk onder oppervlak
30 m/98 ft	60
50 m/164 ft	86
100 m/328 ft	160

*1b per vierkante inch absoluut

WAARSCHUWING: OM HET HORLOGE WATERBESTENDIG TE HOUDEN MAG U ONDER WATER OP GEEN ENKELE KNOP DRUKKEN.

1. Het horloge is alleen waterbestendig zo lang het glas, de drukknoppen en de kast intact blijven.
2. Het horloge is geen duikershorloge en mag niet voor duiken worden gebruikt.
3. Spoel het horloge met zoet water af nadat het aan zout water is blootgesteld.
4. De schokbestendigheid wordt op de wijzerplaat of de achterkant van de kast aangegeven. De horloges zijn zodanig ontworpen dat ze aan de ISO-test voor schokvastheid voldoen. Beschadiging van het horlogeglas moet echter worden vermeden.

BATTERIJ

Timex raadt ten sterkste aan om de batterij door een winkelier of juwelier te laten vervangen. Druk, indien van toepassing, op de terugstelknop wanneer u de batterij vervangt. Het type batterij vindt u aan de achterkant van de kast. De geschatte levensduur van de batterij is op bepaalde veronderstellingen met betrekking tot het gebruik gebaseerd; de levensduur van de batterij varieert al naargelang het werkelijke gebruik.

DE BATTERIJ NIET IN HET VUUR WEGGOOIEN. NIET OPLADEN. LOSSE BATTERIJEN UIT DE BUURT VAN KINDEREN HOUDEN.

INTERNATIONALE GARANTIE VAN TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX is een gedeponeed handelsmerk van Timex Group USA, Inc. in de VS en andere landen.

请仔细阅读本说明，以了解 Timex® 手表的操作方法。您购买的型号可能没有本手册描述的所有功能。

功能

时间和日期（12/24小时制）• 24小时秒表 • 每日闹铃 • 整点闹铃



设置时间/日历

- 按 **MODE**（模式）键，直到时间设置界面出现、秒数闪烁。
- 按 **ST/STP**（开始/停止）键将秒数重设为零。
- 按 **RESET**（重置）键，设置分钟（闪烁）。
- 按 **ST/STP**（开始/停止）键增加分钟数字。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。
- 按 **RESET**（重置）键，设置小时（闪烁）。

注：

- 如手表被设为12小时制，则分钟数字右面会有“A”、“P”字样，分别对应上午和下午。
 - 如手表被设为24小时制，则分钟数字右面会有“H”字样。
- 按 **ST/STP**（开始/停止）键更改小时。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。本设置将从上午切换为下午，再切换为24小时制。
 - 按 **RESET**（重置）键，设置日期（闪烁）。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）键更改日期。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。
 - 按 **RESET**（重置）键，设置月份（闪烁）。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）键增加月份数字。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。
 - 按 **RESET**（重置）键，设置星期（闪烁）。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）键更改星期。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。
 - 按 **RESET**（重置）键，可切换为秒数（闪烁），或按 **MODE**（模式）键退出时间设置。

注：

- 随时按下 **MODE**（模式）键均可退出时间设置。

查看日历

在时间模式下长按 **ST/STP**（开始/停止）键可查看日历设置。

注：

- 选中12小时显示模式，会出现“A”或“P”标志。
- 选中24小时显示模式，则没有特殊标志。

打开、关闭整点闹铃

在时间模式下，长按 **RESET**（重置）键，然后按 **MODE**（模式）键切换整点闹铃开关。

注：星期标志全部亮起，表示整点闹铃已经启动。

使用秒表计时

- 按 **MODE**（模式）键进入秒表模式（在时间模式后面一格）。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）开始秒表计时。
 - 按 **RESET**（重置）键记录分段时间、暂停屏显。秒表将在后台继续计时。
- 注：如在屏显暂停期间按动 **ST/STP**（开始/停止）键暂停秒表，则再次按下 **RESET**（重置）键可显示当前的秒表数字。
- 按 **RESET**（重置）让屏显数字继续走动，显示当前的秒表时间。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）暂停秒表。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）键可恢复秒表，或按 **RESET**（重置）将秒表复位为零。

注：记录最多24小时的时间并为第一个小时显示1/100秒。

设置每日闹铃

- 按 **MODE**（模式）键进入闹铃模式（在时间模式后面两格）。小时数字开始闪烁。
- 注：
- 闹铃设置模式使用的时间格式与时间模式相同。
 - 如手表被设为12小时制，则分钟数字右面会有“A”、“P”字样，分别对应上午和下午。
 - 如手表被设为24小时制，则分钟数字右面会有“H”字样。
- 按 **ST/STP**（开始/停止）键更改小时。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。
 - 按 **RESET**（重置）键，设置分钟（闪烁）。
 - 按 **ST/STP**（开始/停止）键增加分钟数字。长按 **ST/STP**（开始/停止）可快速增加。
 - 按 **RESET**（重置）键，可切换为小时数（闪烁），或按 **MODE**（模式）键退出闹铃模式设置。

注：


- 闹铃响起时，蜂鸣将持续60秒钟。
- 按 **ST/STP**（开始/停止）键，可暂时中断蜂鸣，将闹铃推后5分钟。
- 按 **RESET**（重置）键，可彻底终止闹铃。

打开、关闭每日闹铃

在时间模式下，长按 **RESET**（重置）键，然后按 **ST/STP**（开始/停止）键切换每日闹铃开关。

注：☛标志亮起，表示每日闹铃已经启动。

防水防震

如果您的手表如果具有防水性能，则会显示米数刻度或 ()。

防水深度	p.s.i.a.* 水面以下水压
30米/98英尺	60
50米/164英尺	86
100米/328英尺	160

* 按磅每平方英寸计算的压力绝对值

警告：为保持防水性能，请勿在水中按任何按钮。

- 只有在镜面、按钮和表壳完好无损的情况下，本表才能保持防水性能。
- 本表非潜水用手表，不宜在潜水时使用。
- 接触盐水后，用清水冲洗。
- 表盘上或表壳背面会注明手表是否具有防震性能。本表的防震设计通过了ISO 国际标准测试。但应注意避免损坏晶体/镜面。

电池

Timex 强烈建议由零售商店或钟表店来更换电池。在适用情况下，更换电池时应按下重设(reset)键。电池类型注明在表壳背面。电池寿命是根据对使用方式的某些假设而估算的；电池寿命长短取决于实际使用方式。

切勿将电池弃置于火内。请勿为电池充电。切勿让儿童接触拆下的电池。

TIMEX 国际保修规定

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA Inc. TIMEX为Timex Group USA, Inc.在美国和其它国家的注册商标。

使用説明書をよくお読みになり、Timex® 時計の操作方法をご理解ください。モデルによっては記載されているすべての機能が備わっていない場合があります。

機能

時刻と日付 (12/24 時間フォーマット) • 24 時間ストップウォッチ • デイリーアラーム • 毎時チャイム



時間/カレンダーの設定

- 時刻の設定画面が表示されるまで **MODE** を押します。秒の表示が点滅します。
- ST/STP** を押して秒をゼロにリセットします。
- RESET** を押して分の設定を行います (表示は点滅します)。
- ST/STP** ボタンを押すと分の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。
- RESET** を押して時間の設定を行います (表示は点滅します)。

注:

- 12 時間フォーマットに設定された場合、分の右に「A」や「P」が表示され、午前・午後を知らせます。
 - 24 時間フォーマットに設定された場合、分の右に「H」が表示されます。
- ST/STP** ボタンを押すと時間の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。午前・午後・24 時間フォーマットの順に切り替わります。
 - RESET** を押して日付の設定を行います (表示は点滅します)。
 - ST/STP** ボタンを押すと日付の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。
 - RESET** を押して月の設定を行います (表示は点滅します)。
 - ST/STP** ボタンを押すと月の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。
 - RESET** を押して曜日の設定を行います (表示は点滅します)。
 - ST/STP** ボタンを押すと曜日の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。
 - RESET** を押して秒の設定に戻るか (表示は点滅します)、**MODE** を押して時間の設定を終了します。

注:

- いずれの設定でも **MODE** ボタンを押すと時間の設定は終了します。

カレンダー表示

時間表示モードに **ST/STP** ボタンを押すとカレンダー設定画面が表示されます。

注:

- 12 時間フォーマットに設定された場合、分の右に「A」や「P」が表示されます。
- 24 時間フォーマットに設定された場合は非表示となります。

毎時チャイムの切り替え

時間表示モードに **RESET** を押してから **MODE** ボタンを押して毎時チャイムの切り替えを設定します。

注: 曜日はすべて表示され、毎時チャイムは作動中であることを知らせます。

クロノグラフ

- MODE** ボタンを押してクロノモードに移ります (時間表示モードで 1 回押しします)。
- ST/STP** を押すとストップウォッチはスタートします。
- RESET** ボタンを押すとスプリットが記録されます。ストップウォッチの計測は非表示でそのまま続きます。

注: 非表示の場合でも **ST/STP** ボタンを押すと計測は一時停止されます。もう一度 **RESET** ボタンを押すと現在の計測時間が表示されます。

- RESET** ボタンを押すと現在の計測が表示されます。

- ST/STP** ボタンを押すとストップウォッチは一時停止します。
- この状態で **ST/STP** ボタンを押してストップウォッチを再開するか、**RESET** ボタンを押してリセットします。

注: 24 時間まで測定できます。最初の 1 時間は 1/100 秒まで表示されます。

デイリーアラームの設定

- MODE** ボタンを押してアラームモードに移ります (時間表示モードで 2 回押しします)。時間は点滅します。

注:

- アラームモードは時間表示モードと同じ表示設定を使用します。
 - 12 時間フォーマットに設定された場合、分の右に「A」や「P」が表示され、午前・午後を知らせます。
 - 24 時間フォーマットに設定された場合、分の右に「H」が表示されます。
- ST/STP** ボタンを押すと時間の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。
 - RESET** を押して分の設定を行います (表示は点滅します)。
 - ST/STP** ボタンを押すと分の値が進みます。**ST/STP** ボタンを押し続けると早送りできます。
 - RESET** を押して時間の設定に戻るか (表示は点滅します)、**MODE** を押してアラームの設定を終了します。

注:

- アラームは 60 秒間鳴ります。
- ST/STP** ボタンを押すとアラームは止まり、5 分後にもう一度鳴ります (スヌーズ機能)。
- RESET** ボタンを押すとアラームは完全に止まります。

デイリーアラームの切り替え

時間表示モードに **RESET** を押してから **ST/STP** ボタンを押してデイリーアラームの切り替えを設定します。

注: ◀) が表示され、デイリーアラームが作動中であることを知らせます。

耐水性・耐衝撃性

時計が防水であれば、メートルマーキングまたは () が示されています。

防水の深さ	p.s.i.a.* 水圧
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*重量ポンド毎平方インチ絶対圧

警告: 水性を維持するためには、水中ではどのボタンも押さないでください。

- 腕時計はレンズ、プッシュボタン、ケースがそのままの状態の場合でのみ耐水性があります。
- 計はダイバーウォッチではありませんので潜水には使用しないでください。
- 腕時計に塩水がかかった場合は真水ですすいでください。
- 耐衝撃性は腕時計の文字盤、またはケース裏に表記されています。腕時計は ISO の耐衝撃性試験に合格するよう設計されていますが、クリスタルレンズが損傷しないよう十分注意してください。

電池

Timex 社では、電池の交換は販売店または時計専門店で依頼されますよう強く推奨しています。リセットボタンがある場合は電池交換時に押してください。電池の種類はケース裏に記載されています。電池の寿命は一定の使用条件を仮定して概算したものです。電池の寿命は実際の使用法によって異なります。

電池を焼却しないでください。再充電しないでください。外した電池はお子様の手の届かないところに保管してください。

TIMEX 国際保証書

www.timexwatch.jp/fs/timex/c/guide#returns

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX は米国やその他の国々にて Timex Group USA, Inc. の登録商標です。

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации, чтобы понять, как правильно пользоваться часами Timex®. Те или иные функции, описанные в настоящем буклете, в вашей модели могут отсутствовать.

ФУНКЦИИ

Время и дата (12/24-часовой формат) • 24-часовой секундомер • Ежедневный будильник • Почасовой звуковой сигнал



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ/ КАЛЕНДАРЯ

1. Нажимайте на кнопку **MODE** до тех пор, пока часы не перейдут в режим установки времени – Замигают секунды.
2. Нажмите на кнопку **ST/STP** для обнуления секунд.
3. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к минутам (минуты замигают).
4. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения минут. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона цифр.
5. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к часам (часы замигают).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если часы работают в 12-часовом формате отображения времени, справа от минут появится буква "А" или "Р", обозначающая «до полудня» (AM) или «после полудня» (PM) соответственно.
 - Если часы работают в 24-часовом формате отображения времени, справа от минут появится буква "Н".
6. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения часов. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона цифр. Формат отображения времени будет меняться с AM на PM или на 24-часовой.
 7. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к числу месяца (число месяца замигает).
 8. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения числа месяца. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона цифр.
 9. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к месяцу (месяц замигает).
 10. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения месяца. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона цифр.
 11. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода ко дню недели (день недели замигает).
 12. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения дня недели. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона значений.
 13. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к секундам (секунды замигают) или на **MODE** для выхода из режима настройки времени.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Нажмите на кнопку **MODE** в любое время для выхода из режима настройки времени.

ПРОСМОТР КАЛЕНДАРЯ

В режиме Время, нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для просмотра установок календаря.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При выборе 12-часового формата отображения времени, рядом с часами появится индикатор "А" или "Р".
- При выборе 24-часового формата отображения времени, рядом с часами не будет каких-либо индикаторов.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОЧАСОВОГО ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

В режиме Время, нажмите и удерживайте кнопку **RESET**, затем нажмите на кнопку **MODE** для включения или отключения почасового звукового сигнала.

ПРИМЕЧАНИЕ: Загорятся все дни недели, свидетельствуя о том, что активирован почасовой звуковой сигнал.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФОМ

1. Нажмите на кнопку **MODE** для перехода в режим Chrono (хронограф) (первый после режима Время).
2. Нажмите на кнопку **ST/STP** для запуска секундомера.
3. Нажмите на кнопку **RESET** для замера промежуточного времени, после чего дисплей замрет. Секундомер продолжит работу в фоновом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы нажали на кнопку **ST/STP** для приостановки секундомера, в то время, как дисплей находится в замершем состоянии, нажмите на кнопку **RESET** снова для отображения текущих показаний секундомера.

4. Нажмите на кнопку **RESET** для разблокирования дисплея и отображения текущих показаний секундомера.
5. Нажмите на кнопку **ST/STP** для приостановки секундомера.
6. Нажмите на кнопку **ST/STP** для возобновления работы секундомера или на кнопку **RESET** для сброса секундомера.

ПРИМЕЧАНИЕ: Записывает истекшее время до 24-х часов и показывает 1/100 доли секунды в течение первого часа.

УСТАНОВКА ЕЖЕДНЕВНОГО БУДИЛЬНИКА

1. Нажмите на кнопку **MODE** для перехода в режим установки будильника (второй после режима Время). Замигают часы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В режиме установки будильника используется тот же формат отображения времени, что и в режиме Время.
 - Если часы работают в 12-часовом формате отображения времени, справа от минут появится буква "А" или "Р", обозначающая «до полудня» (AM) или «после полудня» (PM) соответственно.
 - Если часы работают в 24-часовом формате отображения времени, справа от минут появится буква "Н".
2. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения часов. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона цифр.
 3. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к минутам (минуты замигают).
 4. Нажимайте на кнопку **ST/STP** для изменения минут. Нажмите и удерживайте кнопку **ST/STP** для прогона цифр.
 5. Нажмите на кнопку **RESET** для перехода к часам (часы замигают) или на **MODE** для выхода из режима установки будильника.

ПРИМЕЧАНИЕ:


- При срабатывании, будильник издает звуковой сигнал в течение около 60-ти секунд.
- Для временного прекращения звукового сигнала и его повтора через пять минут, нажмите на кнопку **ST/STP**.
- Для окончательного прекращения звукового сигнала, нажмите на кнопку **RESET**.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ ОТКЛЮЧЕНИЕ ЕЖЕДНЕВНОГО БУДИЛЬНИКА

В режиме Время, нажмите и удерживайте кнопку **RESET**, затем нажмите на кнопку **ST/STP** для включения или отключения ежедневного будильника.

ПРИМЕЧАНИЕ: Загорится значок (☾), свидетельствуя о том, что активирован ежедневный будильник.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ И УДАРОПРОЧНОСТЬ

О водонепроницаемости ваших часов свидетельствует метровая отметка или значок ().

Глубина водонепроницаемости	фунт/кв. дюйм абс. * Давление воды ниже поверхности
30м/98футов	60
50м/164фута	86.
100м/328футов	160.

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы сохраняют водонепроницаемость только до тех пор, пока стекло циферблата, кнопки и корпус остаются неповрежденными.
2. Часы не являются водолазными и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует ополоснуть пресной водой.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на циферблате или задней крышке. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

БАТАРЕЙКА

Для замены батарейки фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться к розничному продавцу или ювелиру. В зависимости от модели часов, при замене батарейки нажмите на кнопку сброса. Тип батарейки указан на задней крышке. Приблизительный срок службы батарейки основан на определенных предположениях относительно пользования и может варьироваться, в зависимости от фактического пользования.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПОДЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ РАСПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ ВНЕ ДОСЯГАЕМОСТИ ДЕТЕЙ.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ TIMEX

www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX является зарегистрированным товарным знаком фирмы Timex Group USA, Inc. в США и других странах.

Přečtěte si prosím tento návod pozorně, abyste pochopili, jak s hodinkami Timex® zacházet. **Může se stát, že konkrétní typ vašich hodinek nemá všechny funkce popsané v této brožurce.**

FUNKCE

Datum a čas (formát 12/24 hodin) • Stopky 24 hodin • Denní upozornění • Hodinový zvukový signál



NASTAVENÍ ČASU/KALENDÁŘE

1. Stisknete tlačítko **MODE (REŽIM)**, dokud se nezobrazí Time Setting (Nastavení času) – blikají sekundy.
2. Stisknutím tlačítka **ST/STP** resetujete sekundy na nulu.
3. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na minuty (hodnota bliká).
4. Stisknutím tlačítka **ST/STP** zvýšte hodnotu minut. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu.
5. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na hodiny (hodnota bliká).

POZNÁMKA:

- Jsou-li hodinky nastaveny na 12hodinový formát, napravo od minut se zobrazí písmeno „A“ nebo „P“ jako označení AM nebo PM.
 - Jsou-li hodinky nastaveny na 24hodinový formát, napravo od minut se zobrazí písmeno „H“.
6. Stisknutím tlačítka **ST/STP** změňte hodiny. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu. Nastavení přejde z AM na PM a na 24hodinový formát.
 7. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na datum (hodnota bliká).
 8. Stisknutím tlačítka **ST/STP** změňte datum. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu.
 9. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na měsíce (hodnota bliká).
 10. Stisknutím tlačítka **ST/STP** zvýšte hodnotu měsíců. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu.
 11. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na den v týdnu (hodnota bliká).
 12. Stisknutím tlačítka **ST/STP** změňte den v týdnu. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu.
 13. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na sekundy (hodnota bliká), nebo stisknutím **MODE** opusťte nastavení času.

POZNÁMKA:

- Stisknutím tlačítka **MODE (REŽIM)** můžete kdykoli ukončit nastavení času.

ZOBRAZENÍ KALENDÁŘE

V režimu Čas stisknete a držete tlačítko **ST/STP**, až se zobrazí nastavení kalendáře.

POZNÁMKA:

- Je-li vybrán 12hodinový formát, zobrazí se vedle hodin písmeno „A“ nebo „P“.
- Pokud je vybrán 24hodinový formát, nezobrazí se žádné označení.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ HODINOVÉHO ZVUKOVÉHO SIGNÁLU

V režimu Čas stisknete a držete tlačítko **RESET** poté stisknutím tlačítka **MODE (REŽIM)** zapnete (ON) nebo vypnete (OFF) hodinový zvukový signál.

POZNÁMKA: Jako potvrzení aktivace hodinového zvukového signálu se rozsvítí dny v týdnu.

POUŽITÍ STOPEK

1. Stisknutím tlačítka **MODE (REŽIM)** přejděte do režimu Stopky (jeden stisk po režimu Čas).
 2. Stisknutím tlačítka **ST/STP** spustíte stopky.
 3. Stisknutím tlačítka **RESET** zaznamenáte, rozdělíte a „zmrazíte“ zobrazení. Stopky budou dál pokračovat na pozadí.
- POZNÁMKA:** Pokud stisknutím tlačítka **ST/STP** pozastavíte stopky ve „zmrazeném“ displeji, opětovným stisknutím tlačítka **RESET** zobrazíte aktuální hodnotu stopek.
4. Stisknutím tlačítka **RESET** ukončíte „zmrazený“ displej a zobrazíte aktuální hodnotu stopek.
 5. Stisknutím tlačítka **ST/STP** pozastavíte stopky.
 6. Stisknutím tlačítka **ST/STP** můžete pokračovat v odpočtu stopek, nebo můžete stisknutím tlačítka **RESET** resetovat stopky na nulové hodnoty.

POZNÁMKA: Zaznamenává čas až po dobu 24 hodin a během první hodiny zobrazuje setiny sekund.

NASTAVENÍ DENNÍHO UPOZORNĚNÍ

1. Stisknutím tlačítka **MODE (REŽIM)** přejděte do režimu Nastavení upozornění (dva stisky po režimu Čas). Budou blikat hodiny.

POZNÁMKA:

- Režim nastavení upozornění používá stejný formát jako režim Čas.
 - Jsou-li hodinky nastaveny na 12hodinový formát, napravo od minut se zobrazí písmeno „A“ nebo „P“ jako označení AM nebo PM.
 - Jsou-li hodinky nastaveny na 24hodinový formát, napravo od minut se zobrazí písmeno „H“.
2. Stisknutím tlačítka **ST/STP** změňte hodiny. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu.
 3. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na minuty (hodnota bliká).
 4. Stisknutím tlačítka **ST/STP** zvýšte hodnotu minut. Stisknutím a podržením tlačítka **ST/STP** můžete rychle měnit hodnotu.
 5. Stisknutím tlačítka **RESET** přejděte na hodiny (hodnota bliká), nebo stisknutím **MODE** opusťte nastavení upozornění.

POZNÁMKA:

- Po zaznění bude budík pípat po dobu 60 sekund.
- Chcete-li pípání upozornění dočasně pozastavit a nastavit odklad upozornění o pět minut, stisknete tlačítko **ST/STP**.
- Chcete-li úplně zastavit pípání upozornění, stisknete tlačítko **RESET**.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ DENNÍHO UPOZORNĚNÍ

V režimu Čas stisknete a držete tlačítko **RESET** poté stisknutím tlačítka **MODE (REŽIM)** zapnete (ON) nebo vypnete (OFF) denní upozornění.

POZNÁMKA: Rozsvítí se symbol (☀) jako indikace, že je denní upozornění aktivní.

ODOLNOST PROTI VODĚ A NÁRAZŮM

Jsou-li vaše hodinky vodotěsné, je na nich vyznačen údaj v metrech nebo (☞).

Hloubka pro vodotěsnost	p.s.i.a. * Tlak vody pod hladinou
30 m / 98 stop	60
50 m / 164 stop	86
100 m / 328 stop	160

*absolutní tlak v librách na čtvereční palec

VAROVÁNÍ: ABYSTE ZACHOVALI VODOTĚSNOST, NEMAČKEJTE ŽÁDNÁ TLAČÍTKA POD VODOU.

1. Hodinky si vodotěsnost zachovávají pouze tehdy, pokud zůstane neporušené sklíčko, tlačítka a plášť.
2. Nejedná se o potápěčské hodinky a nesmí být používány při potápění.
3. Budou-li hodinky vystaveny mořské vodě, opláchněte je sladkou vodou.
4. Odolnosti vůči nárazům je uvedena na ciferníku nebo na zadní části pláště. Hodinky jsou konstruovány tak, aby splnily požadavky testu odolnosti proti nárazům podle normy ISO. Je však třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození krystalu/sklíčka.

BATERIE

Společnost Timex důrazně doporučuje, aby baterii vyměňoval prodejce nebo klenotník/hodinář. Pokud se to na vaše hodinky vztahuje, stiskněte po výměně baterie tlačítko reset. Typ baterie je uveden na zadní straně pláště hodinek. Odhady výdrže baterie jsou založeny na určitých předpokladech ohledně jejího využití; v závislosti na skutečném využití se může výdrž baterie lišit.

BATERII NEVHAZUJTE DO OHNĚ. NEPOKOUŠEJTE SE BATERII ZNOVU NABÍT. NEPOUŽITÉ BATERIE UDRŽUJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

MEZINÁRODNÍ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI TIMEX

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX je registrovaná ochranná známka společnosti Timex Group USA, Inc. v USA a dalších zemích.

Kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót, hogy megismerje Timex® órája működését. **Az Ön modellje nem feltétlenül tartalmazza az ezen füzetben leírt összes funkciót.**

JELLEMZŐK

Idő és dátum (12/24 órás formátum) • 24 órás stopperóra • Napi riasztás • Óránkénti hangjelzés



IDŐ/NAPTÁR BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, amíg a Time Setting kijelző megjelenik - a másodperc villog.
2. Nyomja meg az **ST/STP** gombot a másodpercek nullázásához.
3. Nyomja meg a **RESET** gombot a percek (villog) megnyitásához.
4. Nyomja meg a **ST/STP** gombot a percek növeléséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez.
5. Nyomja meg a **RESET** gombot az órák (villog) megnyitásához.

FIGYELEM:

- Ha az órát 12 órás időformátumra állítja, az „A” vagy „P” jelenik meg a percek jobb oldalán az AM vagy a PM kijelöléséhez.
 - Ha az óra 24 órás időformátumra van állítva, a „H” jelenik meg a percek jobb oldalán.
6. Nyomja meg az **ST/STP** gombot az órák módosításához. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez. A beállítás AM-ről PM-re, majd 24 órás beállításra lép.
 7. Nyomja meg a **RESET** gombot a Dátum (villog) megnyitásához.
 8. Nyomja meg az **ST/STP** gombot a Dátum módosításához. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez.
 9. A **RESET** gomb megnyomásával lépjen a Hónapra (villog).
 10. Nyomja meg az **ST/STP** gombot a hónapok növeléséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez.
 11. Nyomja meg a **RESET** gombot a Hét napja beállításához (villog).
 12. Nyomja meg az **ST/STP** gombot a hét napjának módosításához. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez.
 13. Nyomja meg a **RESET** gombot a másodpercek megnyitásához (villog), vagy nyomja meg a **MODE** gombot az Idő beállításból való kilépéshez.

FIGYELEM:

- A **MODE** gomb megnyomásával bármikor kiléphet az Idő beállításból.

A NAPTÁR MEGTEKINTÉSE

Idő módban nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot a Naptár beállításainak megtekintéséhez.

FIGYELEM:

- Az „A” vagy „P” felirat jelenik meg a Hours (Óra) mellett, amikor a 12 órás formátum van kiválasztva.
- A 24 órás formátum kiválasztása után az óra mellett nem jelenik meg felirat.

ÓRÁNKÉNTI HANGJELZÉS BE/KI KAPCSOLÁSA

Idő módban nyomja meg és tartsa lenyomva a **RESET** gombot, majd nyomja meg a **MODE** gombot, hogy bekapcsolja vagy kikapcsolja az óránkénti hangjelzést

FIGYELEM: Ha a hét minden napja világít, ez azt jelzi, hogy az óránkénti hangjelzés aktív.

A KRONOGRÁF HASZNÁLATA

1. Nyomja meg a **MODE** gombot a Krono módba történő belépéshez (az idő üzemmód után a következő)
 2. Nyomja meg a **ST/STP** gombot a stopperóra működésének megkezdéséhez.
 3. Nyomja meg a **RESET** gombot a törtmásodpercek rögzítéséhez és a kijelző „befagyasztásához”. A stopperóra továbbra is fut a háttérben.
- FIGYELEM:** Ha megnyomta a **ST/STP** gombot a stopperóra szüneteltetéséhez a „befagyott” kijelzés közben, akkor nyomja meg újra a **RESET** gombot az aktuális stopperóra jelzés leolvasásához.
4. Nyomja meg a **RESET** gombot a „befagyott” kijelzés kioldásához és az aktuális stopperóra olvasásához.
 5. Nyomja meg a **ST/STP** gombot a stopperóra szüneteltetéséhez.
 6. Nyomja meg a **ST/STP** gombot a stopperóra működésének folytatásához, vagy nyomja meg a **RESET** gombot a stopperóra nullázásához.

FIGYELEM: Maximum 24 órás időtartamot rögzít és az első órában 1/100 másodpercet mutat.

NAPI ÉBRESZTÉS beállítása

1. Nyomja meg a **MODE** gombot az ébresztés beállítás üzemmódba történő belépéshez (az idő üzemmód után a második). Az Órák villogni fognak.

FIGYELEM:

- A Riasztás beállítása mód ugyanazt az időformátumot használja, mint az Idő mód.
 - Ha az órát 12 órás időformátumra állítja, „A” vagy „P” jelenik meg a percek jobb oldalán az AM vagy a PM kijelöléséhez.
 - Ha az óra 24 órás időformátumra van állítva, „H” jelenik meg a percek jobb oldalán.
2. Nyomja meg az **ST/STP** gombot az órák módosításához. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez.
 3. Nyomja meg a **RESET** gombot a Percek (villog) megnyomásával.
 4. Nyomja meg a **ST/STP** gombot a percek növeléséhez. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **ST/STP** gombot, gyors előre léptetéshez.
 5. A **RESET** gomb megnyomásával lépjen az Órákra (villog), vagy nyomja meg a **MODE** gombot a riasztás beállításból való kilépéshez.

FIGYELEM:

- A riasztás hangjelzése körülbelül 60 másodpercig sípol.
- A riasztás hangjelzésének ideiglenes leállításához és a riasztás öt percre történő késleltetéséhez nyomja meg az **ST/STP** gombot.
- A riasztás teljes leállításához nyomja meg a **RESET** gombot.

A NAPI RIASZTÁS BE/KI KAPCSOLÁSA

Idő módban nyomja meg és tartsa lenyomva a **RESET** gombot, majd nyomja meg az **ST/STP** gombot a napi riasztás BE vagy KI kapcsolásához.

FIGYELEM: A (☞) szimbólum kigyullad jelezve, hogy a napi riasztás aktív.

VÍZ ÉS ÜTÉSÁLLÓSÁG

Ha az órája vízálló, méter-jelölés vagy (☞) látható rajta.

Vízállóság mélysége	p.s.i.a. * Felszín alatti víznyomás
30m/98 láb	60
50m/164 láb	86
100m/328 láb	160

*abszolút font/négyzethüvelyk

FIGYELEM: A VÍZÁLLÓSÁG FENNTARTÁSÁRA NE NYOMJA MEG EGYIK GOMBOT SEM A VÍZ ALATT.

1. Az óra csak addig vízálló, ameddig a számlap, a nyomógombok és a tok érintetlenek maradnak.
2. Ez az óra nem búváróra, és nem használható búvárkodáshoz.
3. Sós vízzel való érintkezés után öblítse le édesvízzel.
4. Az ütészállóság a karóra számlapján, vagy a hátlapon van feltüntetve. Az órák ütészállóság tekintetében megfelelnek a vonatkozó ISO-szabványnak. Az ütészállóság ellenére, óvja a kristályt és az üveget a károsodástól.

ELEM

A Timex erősen javasolja, hogy a kiskereskedő vagy ékszerész cserélje ki az elemet. Ha lehetséges, nyomja meg a nullázó gombot, amikor elemet cserél. A szükséges elem típusa a tok hátoldalán van feltüntetve. Az elem becsült élettartama átlagos használatot feltételezve került megállapításra, az elem élettartama a tényleges használat függvényében változhat.

**AZ ELHASZNÁLT ELEMÉKET NE DOBJA TŰZBE. NE TÖLTSE FEL ÚJRA.
AZ ELEMÉKET GYERMEKEKTŐL TÁVOL TÁROLJA.**

TIMEX NEMZETKÖZI GARANCIA

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. A TIMEX a Timex Group USA, Inc. bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji w celu zapoznania się z zasadami obsługi zegarka Timex®. **Nabyty przez Państwa model może nie być wyposażony we wszystkie funkcje opisane w niniejszej broszurce.**

FUNKCJE

Godzina i data (format 12h/24h) • 24-godzinny stoper • Codzienny budzik • Sygnał dźwiękowy pełnej godziny



SPOSÓB USTAWIANIA GODZINY / KALENDARZA

1. Nacisnąć przycisk **MODE** (Tryb) do wyświetlenia ustawień czasu - będą migać sekundy.
2. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby wyzerować sekundy.
3. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do minut (będą migać).
4. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zwiększyć liczbę minut. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie.
5. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do godzin (będą migać).

UWAGA:

- Jeżeli zegarek jest ustawiony na wyświetlanie godziny wg. zegara 12-godzinnego, na prawo od minut będzie ukazywać się „A” oznaczające godzinę przed południem lub „P” oznaczające godzinę po południu.
 - Jeżeli zegarek jest ustawiony na wyświetlanie godziny wg. zegara 24-godzinnego, na prawo od minut będzie ukazywać się „H”.
6. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zmienić godziny. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie. Ustawienia przejdą kolejno przez AM (przed południem), PM (po południu) i zegar 24-godzinny.
 7. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do daty (będzie migać).
 8. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zmienić datę. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie.
 9. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do miesiąca (będzie migać).
 10. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby przejść do kolejnego miesiąca. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie.
 11. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do dnia tygodnia (będą migać).
 12. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zmienić dzień tygodnia. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie.
 13. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do sekund (będą migać), albo nacisnąć przycisk **MODE**, aby zakończyć ustawianie czasu.

UWAGA:

- Nacisnąć przycisk **MODE**, aby w dowolnej chwili zakończyć ustawianie czasu.

WYŚWIETLANIE KALENDARZA

W trybie wyświetlania godziny nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby wyświetlić ustawienia kalendarza.

UWAGA:

- Jeżeli wybrany jest format 12-godzinny, koło godzin wyświetli się „A” lub „P”.
- Jeżeli wybrany jest format 24-godzinny, koło godzin nie wyświetli się żadne dodatkowe oznaczenie.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO PEŁNEJ GODZINY

W trybie wyświetlania godziny nacisnąć i przytrzymać **RESET**, a następnie nacisnąć **MODE**, aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ sygnał dźwiękowy pełnej godziny.

UWAGA: Ukazują się wszystkie dni tygodnia, co potwierdza, że sygnał dźwiękowy pełnej godziny jest włączony.

POSŁUGIWANIE SIĘ STOPEREM

1. Nacisnąć przycisk **MODE**, aby przejść do trybu stopera (Chrono, kolejny tryb po wyświetlaniu godziny).
 2. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby uruchomić stoper.
 3. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby zapisać międzyczas i wyświetlić go na ekranie. Stoper nadal odlicza czas na tle.
- UWAGA:** Po naciśnięciu **ST/STP**, aby zatrzymać stoper i wyświetlić zarejestrowany czas, nacisnąć ponownie przycisk **RESET**, aby ukazać aktualny czas na stoperze.
4. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby usunąć zatrzymany odczyt z wyświetlacza i ukazać aktualny czas na stoperze.
 5. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zatrzymać stoper.
 6. Albo nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby ponownie uruchomić stoper, albo nacisnąć przycisk **RESET**, aby wyzerować stoper.

UWAGA: Można rejestrować upływ czasu do 24 godzin; pierwsza godzina wyświetlana jest z dokładnością do 1/100 sekundy.

USTAWIANIE CODZIENNEGO ALARMU/BUDZIKA

1. Nacisnąć przycisk **MODE**, aby przejść do trybu ustawiania budzika (Alarm, dwa tryby po wyświetlaniu godziny). Będą migały wyświetlane godziny.

UWAGA:

- W trybie ustawiania budzika czas wyświetlany jest w tym samym formacie, co w trybie ustawiania godziny.
 - Jeżeli zegarek jest ustawiony na wyświetlanie godziny wg. zegara 12-godzinnego, na prawo od minut będzie ukazywać się „A” oznaczające godzinę przed południem lub „P” oznaczające godzinę po południu.
 - Jeżeli zegarek jest ustawiony na wyświetlanie godziny wg. zegara 24-godzinnego, na prawo od minut będzie ukazywać się „H”.
2. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zmienić godziny. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie.
 3. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do minut (będą migać).
 4. Nacisnąć przycisk **ST/STP**, aby zwiększyć liczbę minut. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ST/STP**, aby zmienić błyskawicznie.
 5. Nacisnąć przycisk **RESET**, aby przejść do godzin (będą migać), albo nacisnąć przycisk **MODE**, aby zakończyć ustawianie budzika.

UWAGA:

- Alarm/budzik dzwoni przez ok. 60 sekund.
- Można tymczasowo wyciszyć budzik na pięć minut naciskając **ST/STP**.
- Aby całkowicie wyłączyć dźwięk budzika, nacisnąć przycisk **RESET**.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO CODZIENNEGO BUDZIKA

W trybie wyświetlania godziny nacisnąć i przytrzymać **RESET**, a następnie nacisnąć **ST/STP**, aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ codzienny budzik.

UWAGA: Ukazuje się symbol (☞) potwierdzający, że codzienny budzik jest włączony.

WODOSZCZELNOŚĆ I ODPORNOŚĆ NA WSTRZĄSY

Jeżeli nabyty przez Państwa zegarek jest wodoszczelny, znajduje się na nim oznaczenie metrów lub znak (∞).

Wodoszczelność do głębokości	p.s.i.a. * Ciśnienie pod powierzchnią wody
30m/98stóp	60
50m/164stopy	86
100m/328stóp	160

*futy na cal kwadratowy (ciśnienie bezwzględne)

OSTRZEŻENIE: ABY WODOSZCZELNOŚĆ ZOSTAŁA ZACHOWANA, POD WODĄ NIE WOLNO WCISKAĆ ŻADNYCH PRZYCIŚKÓW.

1. Zegarek zachowuje wodoszczelność pod warunkiem, że jego szkiełko, przyciski i koperta nie są uszkodzone.
2. Nie jest to zegarek do nurkowania, więc nie należy go używać podczas nurkowania.
3. Po wystawieniu na działanie słonej wody zegarek należy przepłukać w słodkiej wodzie.
4. Oznaczenie odporności na wstrząsy znajduje się na tarczy zegarka lub denku obudowy. Zegarki są zaprojektowane tak, aby spełniały test ISO odporności na wstrząsy. Należy jednak zachować ostrożność, aby nie dopuścić do uszkodzenia kryształu/szkiełka.

BATERIA

Firma Timex zdecydowanie zaleca, aby baterie wymieniał sprzedawca lub jubiler/zegarmistrz. Przy wymianie baterii wcisnąć przycisk resetowania (jeśli dotyczy). Typ baterii podano na spodniej części koperty. Szacunkowy okres użyteczności baterii opiera się na pewnych założeniach dotyczących użytkowania; rzeczywisty czas użyteczności zależy od tego, jak zegarek jest faktycznie używany.

**NIE WRZUCAĆ BATERII DO OGNIA. NIE ŁADOWAĆ PONOWNIE.
BATERIE PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.**

TIMEX - GWARANCJA MIĘDZYNARODOWA

https://www.timex.pl/pl_PL/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX jest zastrzeżonym znakiem handlowym firmy Timex Group USA, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Citiți cu atenție instrucțiunile pentru a înțelege cum să vă folosiți ceasul Timex®. **S-ar putea ca modelul dumneavoastră să nu includă toate caracteristicile descrise în prezenta broșură.**

CARACTERISTICI

Oră și dată (format cu 12/24 ore) • Cronometru 24 de ore • Alarmă zilnică • Avertizare sonoră orară



PENTRU A SETA ORA/CALENDARUL

1. Apăsăți **MODE** până când apare afișajul Time Setting (setare oră) – secunde luminează intermitent.
2. Apăsăți **ST/STP** pentru a reseta secunde la zero.
3. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la minute (clipește).
4. Apăsăți **ST/STP** pentru a crește minutele. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid.
5. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la ore (clipește).

NOTĂ:

- În cazul în care ceasul este setat pe format de 12 ore, vor apărea „A” sau „P” în dreapta minutelor, pentru a desemna formatul AM sau PM.
 - În cazul în care ceasul este setat pe format de 24 ore, va apărea „H” în dreapta minutelor.
6. Apăsăți **ST/STP** pentru a schimba orele. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid. Setarea va trece din AM în PM la setările cu 24 de ore.
 7. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la dată (clipește).
 8. Apăsăți **ST/STP** pentru a schimba data. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid.
 9. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la lună (clipește).
 10. Apăsăți **ST/STP** pentru a crește luna. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid.
 11. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la ziua din săptămână (clipește).
 12. Apăsăți **ST/STP** pentru a schimba ziua din săptămână. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid.
 13. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la secunde (clipește) sau apăsați **MODE** pentru a părăsi setarea orei.

NOTĂ:

- Apăsăți **MODE** în orice moment pentru a părăsi setarea orei.

PENTRU A VEDEA CALENDARUL

În modul Time, apăsați lung **ST/STP** pentru a vedea setările pentru calendar.

NOTĂ:

- „A” sau „P” vor apărea lângă Hours când este selectat formatul de 12 ore.
- Nu apare nicio etichetă lângă Hours când este selectat formatul de 24 de ore.

PENTRU A PORNI/OPRI AVERTIZAREA SONORĂ ORARĂ

În modul Time, apăsați lung **RESET** și apoi apăsați **MODE** pentru a porni sau opri avertizarea sonoră orară.

NOTĂ: Se aprind toate zilele săptămânii pentru a confirma că avertizarea sonoră orară este activă.

PENTRU A UTILIZA CRONOGRAFUL

1. Apăsăți **MODE** pentru a accesa modul Chrono (primul după modul Time).
2. Apăsăți **ST/STP** pentru a începe utilizarea cronometrului.
3. Apăsăți **RESET** pentru a înregistra un timp intermediar și pentru a „îngheța” afișajul. Cronometrul continuă să ruleze în fundal.

NOTĂ: Dacă apăsați **ST/STP** pentru a întrerupe cronometrul în timpul afișării „înghețate”, apăsați din nou **RESET** pentru a se afișa rezultatul curent al cronometrului.

4. Apăsăți **RESET** pentru a opri afișajul „înghețat” și pentru a se afișa rezultatul curent al cronometrului.
5. Apăsăți **ST/STP** pentru a întrerupe cronometrul.
6. Fie apăsați **ST/STP** pentru a relua funcționarea cronometrului, fie apăsați **RESET** pentru a reseta cronometrul la zero complet.

NOTĂ: Înregistrează timpul scurs până la 24 de ore și afișează 1/100 secunde pentru prima oră.

PENTRU A SETA ALARMA ZILNICĂ

1. Apăsăți **MODE** pentru a ajunge la modul Alarm Setting (setare alarmă) (al doilea după modul Time). Orele vor lumina intermitent.

NOTĂ:

- Modul Alarm Set utilizează același format de timp ca modul Time.
 - În cazul în care ceasul este setat pe format de 12 ore, vor apărea „A” sau „P” în dreapta minutelor, pentru a desemna formatul AM sau PM.
 - În cazul în care ceasul este setat pe format de 24 ore, va apărea „H” în dreapta minutelor.
2. Apăsăți **ST/STP** pentru a schimba orele. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid.
 3. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la minute (clipește).
 4. Apăsăți **ST/STP** pentru a crește minutele. Apăsăți lung **ST/STP** pentru a schimba rapid.
 5. Apăsăți **RESET** pentru a ajunge la ore (clipește) sau apăsați **MODE** pentru a părăsi setarea alarmei.

NOTĂ:


- Când sună alarma, va emite semnale sonore timp de aproximativ 60 de secunde.
- Pentru a întrerupe temporar sunetul alarmei și a amâna alarma timp de cinci minute, apăsați **ST/STP**.
- Pentru a opri complet sunetul alarmei, apăsați **RESET**.

PENTRU A PORNI/OPRI ALARMA ZILNICĂ

În modul Time, apăsați lung **RESET** și apoi apăsați **ST/STP** pentru a porni sau opri alarma zilnică.

NOTĂ: Simbolul (☛) se aprinde pentru a confirma că este activă alarma zilnică.

REZISTENȚA LA APĂ ȘI LA ȘOCURI

Dacă ceasul dumneavoastră este etanș la apă, este indicat marcajul în metri sau ().

Adâncimea apei la care se asigură etanșeitatea	p.s.i.a. * Presiunea apei sub luciul de apă
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*livre pe inch pătrat presiune absolută

AVERTISMENT: CA SĂ MENȚINEȚI REZISTENȚA LA APĂ, NU APĂSAȚI NICIUN BUTON SUB APĂ.

1. Ceasul este etanș doar dacă geamul, butoanele și carcasa rămân intacte.
2. Acesta nu este un ceas destinat scufandrilor și, prin urmare, nu trebuie folosit la scufundări.
3. În cazul în care ceasul a fost expus la apă sărată, clătiți-l cu apă dulce.
4. Rezistența la șoc este indicată pe afișajul ceasului sau pe capac. Ceasurile sunt proiectate să treacă cu succes testul ISO de rezistență la șoc. Cu toate acestea, trebuie avut grijă să se evite deteriorarea cristalului/geamului.

BATERIE

Timex recomandă insistent ca bateria să fie schimbată de către un distribuitor autorizat sau de un bijutier. Dacă este prezent, apăsați butonul de resetare când înlocuiți bateria. Tipul de baterie este indicat pe spatele carcasei. Durata de utilizare a bateriei este stabilită estimativ pe baza unor presupuneri referitoare la modul de utilizare; durata de viață a bateriei poate varia considerabil în funcție de condițiile reale de utilizare.

NU ARUNCAȚI BATERIA ÎN FOC. NU REÎNCĂRCAȚI. NU LĂSAȚI BATERIILE NEAMBALATE LA ÎNDEMÂNA COPILOR.

GARANȚIA INTERNAȚIONALĂ TIMEX

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX este marcă înregistrată a Timex Group USA, Inc. în SUA și în alte țări.

Timex® saatinizin nasıl çalıştırılacağını anlamak için lütfen talimatı dikkatle okuyun. **Saatinizin modeli bu kitapçıkta anlatılan tüm özellikleri içermeyebilir.**

ÖZELLİKLER

Saat ve Tarih (12/24 saatlik zaman biçimi) • 24 Saatlik Kronometre • Günlük Alarm • Saat Başında Zil Sesi



SAATİ/TAKVİMİ AYARLAMAK İÇİN

1. Saat Ayarı ekranı görünene kadar **MODE** (Mod) düğmesine basın.
2. Saniyeyi sıfırlamak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın.
3. Dakikaya (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
4. Dakikayı ilerletmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.
5. Saate (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.

NOT:

- Saat 12 saatlik zaman biçimine ayarlanmışsa öğleden önce veya öğleden sonra seçeneğini belirtmek için Dakikanın sağında "A" veya "P" harfi görünür.
 - Saat 24 saatlik zaman biçimine ayarlanmışsa Dakikanın sağında "H" harfi görünür.
6. Saati değiştirmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun. Ayar öğleden önce ayarından öğleden sonra ayarına ve buradan da 24 Saatlik zaman biçimi ayarına geçiş yapar.
 7. Tarihe (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
 8. Tarihi değiştirmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.
 9. Aya (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
 10. Ayı ilerletmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.
 11. Haftanın Gününe (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
 12. Haftanın Gününü değiştirmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.
 13. Saniyeye (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine veya Saat Ayarı ekranından çıkmak için **MODE** (Mod) düğmesine basın.

NOT:

- Saat Ayarı ekranından çıkmak için istediğiniz zaman **MODE** (Mod) düğmesine basın.

TAKVİMİ GÖRÜNTÜLEMEK İÇİN

Saat modunda, Takvim ayarlarını görüntülemek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.

NOT:

- "A" veya "P" yalnızca 12 Saatlik zaman biçimi seçildiğinde Saatin yanında görünür.
- 24 Saatlik zaman biçimi seçildiğinde Saatin yanında herhangi bir etiket görünmez.

SAAT BAŞINDA ZİL SESİNİ AÇMAK/KAPATMAK İÇİN

Saat modunda, **RESET** (Sıfırla) düğmesini basılı tutun ve ardından Saat Başında Zil Sesini AÇIK veya KAPALI duruma getirmek için **MODE** (Mod) düğmesine basın.

NOT: Saat Başında Zil Sesinin etkin olduğunu onaylamak için tüm Haftanın Günleri yanar.

KRONOMETREYİ KULLANMAK İÇİN

1. Kronometre moduna (Saat modundan bir sonraki mod) gitmek için **MODE** (Mod) düğmesine basın.
 2. Kronometreyi çalıştırmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın.
 3. Bir ayrılcı zaman kaydetmek ve ekranı "dondurmak" için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın. Kronometre arka planda çalışmaya devam eder.
- NOT:** Ekran "dondurulmuş" durumdayken kronometreyi duraklatmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basarsanız geçerli kronometre değerini göstermek için tekrar **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
4. "Dondurulmuş" ekranı bu durumdan çıkarmak ve geçerli kronometre değerini göstermek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
 5. Kronometreyi duraklatmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın.
 6. Kronometrenin çalışmasını devam ettirmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın veya kronometreyi tamamen sıfırlamak için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.

NOT: 24 saate kadar geçen zaman kaydı yapar ve ilk saat için 1/100 saniye gösterir.

GÜNLÜK ALARMI AYARLAMAK İÇİN

1. Alarm Ayarı moduna (Saat modundan iki sonraki mod) gitmek için **MODE** (Mod) düğmesine basın. Saat yanıp söner.

NOT:

- Alarm Ayarı modu, Saat moduyla aynı zaman biçimini kullanır.
 - Saat 12 saatlik zaman biçimine ayarlanmışsa öğleden önce veya öğleden sonra seçeneğini belirtmek için Dakikanın sağında "A" veya "P" harfi görünür.
 - Saat 24 saatlik zaman biçimine ayarlanmışsa Dakikanın sağında "H" harfi görünür.
2. Saati değiştirmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.
 3. Dakikaya (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.
 4. Dakikayı ilerletmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın. Hızlı değişiklik yapmak için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesini basılı tutun.
 5. Saate (yanıp söner) gitmek için **RESET** (Sıfırla) düğmesine veya Alarm Ayarı ekranından çıkmak için **MODE** (Mod) düğmesine basın.

NOT:

- Alarm çaldığında yaklaşık 60 saniye süreyle bip sesi verir.
- Alarmin bip sesini geçici olarak durdurmak ve alarımı beş dakika ertelemek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın.
- Alarmin bip sesini kalıcı olarak durdurmak için **RESET** (Sıfırla) düğmesine basın.

GÜNLÜK ALARMI AÇMAK/KAPATMAK İÇİN

Saat modunda, **RESET** (Sıfırla) düğmesini basılı tutun ve ardından Günlük Alarmı AÇIK veya KAPALI duruma getirmek için **ST/STP** (Başlat/Durdur) düğmesine basın.

NOT: Günlük Alarmin etkin olduğunu onaylamak için ◀) sembolü yanar.

SU GEÇİRMEZLİK VE DARBE DİRENCİ

Saatiniz su geçirmezse metre işareti veya () gösterilir.

Su Geçirmezlik Derinliği	p.s.i.a. * Yüzeyin Altındaki Su Basıncı
30m/98ft	60
50m/164ft	86
100m/328ft	160

*İnç kare başına libre (mutlak)

UYARI: SU GEÇİRMEZLİĞİ KORUMAK İÇİN SU ALTINDA HIÇBİR DÜĞMEYE BASMAYIN.

1. Saat ancak camı, düğmeleri ve gövdesi sağlam olduğu sürece su geçirmezdir.
2. Saat, dalgıç saati değildir ve dalmak için kullanılmamalıdır.
3. Saati tuzlu suya maruz kaldıktan sonra tatlı suyla yıkayın.
4. Darbe direnci saatin kadranında veya arkasında belirtilir. Saatler, darbe direnci açısından Uluslararası Standartlar Teşkilatı (ISO) testinden geçmek üzere tasarlanmıştır. Bununla birlikte, camın zarar görmemesine dikkat edilmelidir.

PİL

Timex, pilin bir bayi veya kuyumcu tarafından değiştirilmesini önemle önerir. Varsa pili değiştirirken sıfırlama düğmesine basın. Pilin tipi saatin arka kısmında belirtilmiştir. Pili ömrüne yönelik tahminler, kullanımla ilgili bazı varsayımlara dayanır; pil ömrü gerçek kullanıma göre değişiklik gösterebilir.

PİLİ ATEŞE ATMAYIN. TEKRAR ŞARJ ETMEYİN. AÇIKTAKİ PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

TIMEX ULUSLARARASI GARANTİSİ

https://www.timex.eu/en_GB/productWarranty.html

©2019 Timex Group USA, Inc. TIMEX, ABD'de ve diğer ülkelerde Timex Group USA, Inc.'in tescilli ticari markasıdır.